

CASTILLA

Y

NADA QUE SE PAREZCA A TI

TOURIST NEWSLETTER

DECEMBER 2023

LEÓN



THE NATURAL MONUMENT OF MONTE SANTIAGO



The Natural Monument of Monte Santiago is located in the north-eastern corner of the province of Burgos, right on the border with the Basque Country. Its landscape is dominated by a leafy and well-preserved beech forest, extending to the very edge of a rocky amphitheatre, formed by the limestone crests of the heavily karstified Sierra Salvada.

One of its most isolated corners is home to the spectacular Nervión Waterfall. At over 300 metres high, this striking horsetail waterfall is one of the largest and most beautiful waterfalls to be seen in the whole of Western Europe.

The area surrounding this natural monument is entirely within the Atlantic biogeographical domain, in which the climax tree species is the beech. Together with the Nervión Waterfall, the shady beech forests that cover a large part of Monte de Santiago are the star features of one of the most interesting and beautiful landscaped in the whole of the Cantabrian Mountains.

A forest track through the huge beech trees takes you from the Fuente Santiago refuge - which can be reached from the village of Berberana - to the Nervión Waterfall viewpoint, the best place for admiring the canyon and the waterfall.



TOURIST PROPOSALS

Museo de López Berrón (cedida ayuntamiento de Gotarrendura), Ávila



LÓPEZ BERRÓN ETHNOGRAPHIC MUSEUM IN GOTARRENDURA, ÁVILA

The purpose of this museum is to keep alive the history of Gotarrendura. Located in an old dwelling with its original kitchen, pantry, rooms, alcoves, stables and wine cellar, the atmosphere of the local farmhouse has been faithfully reproduced using the actual traditional tools, equipment and utensils used by past generations. Eugenio López Berrón, an internationally renowned painter born in Gotarrendura and hijo predilecto (honorary citizen) of the town, owns the museum, which exhibits both his own paintings as well as a remarkable collection of oil paintings depicting Ávila and its villages. As you stroll through the different rooms of this building, which has become one of the most important cultural bastions in Ávila, you can learn about the way of life and customs of the region of La Moraña, while admiring the paintings of López Berrón.



Cabalgata y Belén Viviente Torregalindo, Burgos



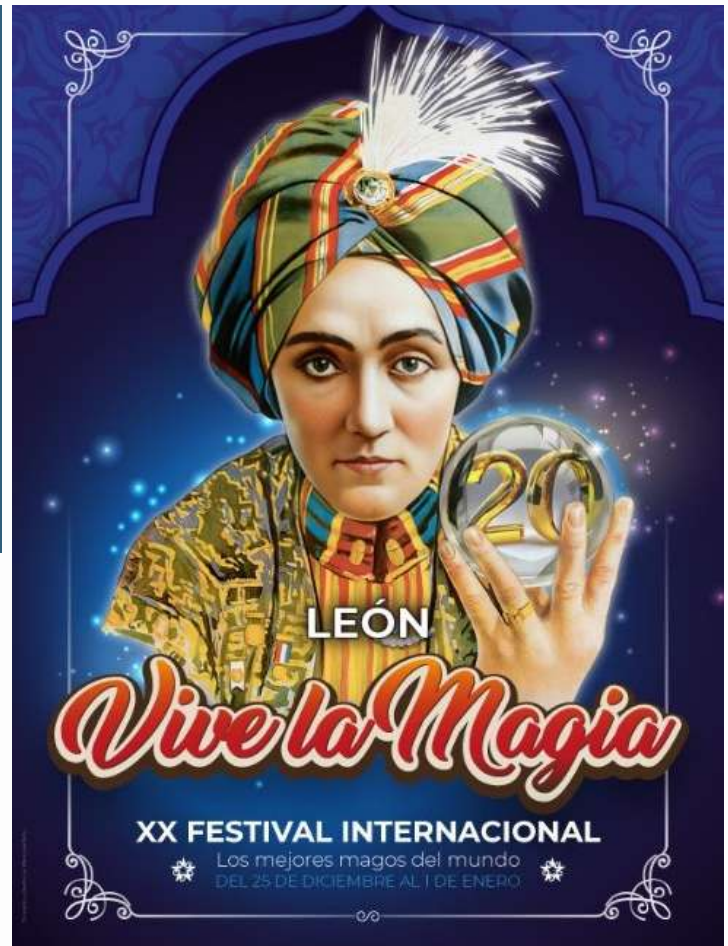
THE KINGS' PARADE AND LIVE NATIVITY SCENE IN TORREGALINDO, BURGOS

Since 1985, on 5 January every year, the riverside town of Torregalindo holds a parade and organises a 'Live Nativity Scene' in an incomparable setting that uses the whole town. The 11th century castle, the Romanesque church and the cave-houses are transformed into a great 'Live Nativity Scene', each representing a scene from the play Auto del los Reyes Magos (the Epiphany). The event is organised by the Conde Galindo Cultural Sports Association and the Torregalindo Town Council, who aim to promote the popular and traditional culture of Burgos, boosting the local economy by organising an event that attracts a large number of visitors every year. Its uniqueness earned it the title of Festival of Tourist Interest of Castile and Leon in 2022.



'LEÓN VIVE LA MAGIA' FESTIVAL

This year marks the 20th edition of the festival of magic 'León Vive la Magia'. Over this festival period, the city is filled with illusion and enchantment. From large auditoriums like the 'Ciudad de León' with the best magicians in the world, to smaller emblematic spaces with a special charm such as the Teatro San Francisco, Palacio Conde Luna, Espacio Vías or the Salón de los Reyes in the Town Hall, magic fills every corner and is even found on the street. Wherever you are in the city, you will find MAGIC!



COOKING A DELICIOUS ROAST SUCKLING LAMB, PALENCIA

Soon enough it will be time to prepare for Christmas, and there is nothing better than cooking a delicious roast suckling lamb. This simple and typical dish from Palencia is simply delicious and is sure to be a big success among your guests for dinner. Suckling lamb has only been fed on its mother's milk for up to 45 days, and its meat has a mild flavour, less intense than the of meat from older lambs. It usually weighs about 5 kg. The Churra breed is so tender that, once cooked, the meat simply falls off the bone. First, you flour the meat and fry it until it is well browned and releases all its juices. In the meantime, crush the garlic and parsley to taste in a mortar and pestle and add a little vinegar. Cover the lamb with water and leave to simmer over a low heat to bring all the flavours together, before seasoning with salt to taste. Simply delicious and very easy to cook; a dish bursting with Palencian flavours!



URBAN GALLERY OF THE WESTERN NEIGHBOURHOOD, SALAMANCA

The western neighbourhood has been transformed into an area with a great alternative cultural and artistic movement that attracts many visitors to the area in general and to its street-level art gallery. The local shops and residents are also working together to bring vitality to the neighbourhood. Urban Art has created an alternative reality that serves as a transformative tool and promotes local and artistic development, making this central neighbourhood a tourist attraction and thereby boosting the local economy. The first Urban Gallery was held in June 2013, where 25 young artists painted garages over three days. Since then, this project has continued to grow and every day there is more 'graffiti' painted by these young artists, who are introducing a new form of art to the local community. At the heart of the neighbourhood is the Plaza del Oeste, where some of the main streets have already been transformed by this artwork. To learn more about the works of this original project, the neighbourhood association ZOES organises guided tours.



HERMITAGE OF NUESTRA SEÑORA DE LAS VEGAS, SEGOVIA

Along the road from Segovia to Pedraza, you will find the Hermitage of Nuestra Señora de las Vegas, in Requijada, named after the Virgin of Las Vegas, the patron saint of the Community of Villa y Tierra de Pedraza. It was here that the figures of authority of the community were appointed. The hermitage was declared an Asset of Cultural Interest in 1997. Some writings claim that the southern nave was built over an early Christian basilica. The building dates back to the 12th century, though other parts, such as the tower, are considered to be later additions. Inside, there is a 13th century carving of the Virgin of Las Vegas and Renaissance-style frescoes. Legend links the porticoed gallery with the seven princes of Lara, according to which the seven princes were baptised here and each of the arches was one of seven doors through which each mistress entered with her respective prince. Others, on the other hand, believe that the arches represent each of the princes killed for treason with malice aforethought. Interestingly, the baptismal font features a sculpture in relief with seventeen young men's heads arranged in such a way that they appear to be eight, from whichever angle you look at them.



PUNTO DE NIEVE DE SANTA INÉS, SORIA

Punto de Nieve de Santa Inés, Soria (cedida agencia Ical)



The Punto de Nieve de Santa Inés is a small ski resort located 50 kilometres from Soria, in the Urbión mountain range, between the villages of Vinuesa and Montenegro de Cameros. You can enjoy alpine skiing, cross-country skiing, ski touring, snowboarding, snowmobiling, as well as guided snowshoe excursions or sledge rides. It also has an equipment rental service, instructors for group or private classes and a restaurant serving a variety of local dishes. This resort is perfect for families and amateur skiers, with a "snowpark" and a "telebaby" for children. It is particularly renowned as being the ideal location for cross-country skiing, allowing you to go deep into the mountains and discover the most amazing natural scenery.



'Dulce Tentación' repostería de monasterios y conventos de Castilla y León (cedida agencia Ical)



CHRISTMAS CONFECTIONERY FROM THE CONVENTS IN VALLADOLID

Several convents in the province of Valladolid make traditional Christmas sweets, using recipes that have been preserved since time immemorial. In the capital every year, the Bernardine nuns of the Monastery of San Joaquín and Santa Ana, make the roscón de reyes. Their church, designed by the royal architect Sabatini, displays three works by Francisco de Goya. Nearby, in the convent of Santa Isabel de Hungría, the Madres Clarisas (the Poor Clare nuns) make special nougat and marzipan Christmas treats. Their church houses works by Juni and Gregorio Fernández. In the south, in Tordesillas, the well-known pez de mazapán (marzipan fish) is made in the Royal Monastery of Santa Clara, which is one of the best examples of Mudejar art in Castile and Leon and is the property of the Spanish National Heritage. Each Christmas in Medina del Campo, pan de Cádiz (marzipan and candied fruit sweet), the turrónes de yema tostada (soft turrón with egg yolk and almonds) and the pastel de gloria (filled puff pastries) are prepared by the Poor Clare nuns in their convent, which is home to a Gothic Christ from the 14th century that is carried in procession every Easter. It is a wonderful opportunity both to enjoy these festive treats and admire the artistic heritage of the convents.





CHRISTMAS LIGHTS IN PUEBLA DE SANABRIA, ZAMORA

Puebla de Sanabria in Zamora is without a doubt the ideal place for a perfect Christmas. Not only has it been declared one of the most beautiful villages in Spain, it also has some of the best Christmas lights. The square, surrounding streets, and castle envelop you with their golden warmth, and the village's stone and wooden houses, balconies, views, food and local people do the rest. The village is located in the heart of the Sanabria Lake Natural Park and the Segundera and Porto mountain ranges, and is rendered magical by the nearby mountain, the glacial lake, the lagoons, the local food and drink, the snow, the wildlife (wolves, deer, and more), and not forgetting the lake cruises aboard the first wind and solar-powered catamaran in the world, or the beautiful waterfalls of Sotillo and the Tejedelo Forest, which are so stunning in winter. The little town of Puebla, with its Christmas lights, the lake and wonderful natural surroundings make it a wonderful destination for the Christmas holidays.



**REMEMBER, IN CASTILLA
Y LEÓN, YOU'LL FIND
EVERYTHING AND
MORE...
WE CAN'T WAIT TO SEE
YOU!!!**



LAS POSADAS REALES PROPOSALS



Posada Real La Posada del Canal, Villanueva de San Mancio, Valladolid

For a fully immersive experience involving the nature and authenticity of Castilla y León, we recommend Las Posadas Reales, our high-quality rural tourism brand! Not only will you stay in singular buildings, but excellent accommodations and service are guaranteed! They are the perfect place to stay for an unforgettable experience, immersing yourself in all the activities, heritage and nature of Castilla y León.



ÁVILA

- **POSADA REAL LOS CINCO LINAJES**

www.loscincolinajes.com
info@loscincolinajes.es

- **POSADA REAL DEL INFANTE**

www.posadadelinfante.es
info@posadadelinfante.es

- **POSADA REAL QUINTA DE SAN JOSÉ**

www.posadaquintasanjose.es
posadaquintasanjose@hotmail.com

- **POSADA REAL EL LINAR DEL ZAIRE**

www.ellinardelzaire.com
info@ellinardelzaire.com

- **POSADA REAL HOSTERÍA DEL MUDÉJAR**

www.posadadelinfante.es
info@posadadelinfante.es

BURGOS

- **POSADA REAL HOSPEDERÍA CONVENTO
SAN FRANCISCO**

www.loscincolinajes.com
info@loscincolinajes.es

- **POSADA REAL HOSPEDERÍA JARAMILLO**

<https://www.hospederiajaramillo.com/>
info@hospederiajaramillo.com

LEÓN

- **HOTEL RURAL EL RINCÓN DE BABIA**

www.elrincondebabia.com
informacion@elrincondebabia.com

- **POSADA CASA DE TEPA**

www.casadetepa.com
casadetepa@casadetepa.com

- **POSADA REAL HOSTERÍA CAMINO**

<https://www.hosteriacamino.com>
informacion@hosteriacamino.com

PALENCIA

- **POSADA REAL SANTA MARIA LA REAL**

<https://www.posadasantamarialareal.com>
reservas@alojamientosconhistoria.com

SALAMANCA

- **HOTEL RURAL QUINTA DE LA CONCEPCIÓN**

www.quintadelaconcepcion.es
info@quintadelaconcepcion.es

- **HOTEL RURAL RURALMUSICAL**

www.ruralmusical.es
ruralmusical@gmail.com

- **HOTEL RURAL FAENAS CAMPERAS**

www.faenascamperas.com
info@faenascamperas.com

- **POSADA REAL CASTILLO DEL BUEN AMOR**

www.buenamor.net
castillo@buenamor.net

- **POSADA REAL CASA DEL BRASILEIRO**

www.casabrasilero.com
reservascasabrasilero@gmail.com

SEGOVIA

- **POSADA REAL MINGASEDA**

www.posadamingaseda.com
reservas@posadamingaseda.es

- **POSADA REAL EL SEÑORÍO DE LA SERREZUELA**

www.elseñoriodelaserrezuela.com
elsenoriodelaserrezuela@hotmail.com

- **POSADA REAL CASERÍO DE LOBONES**

www.lobones.com
info@lobones.com

- **HOTEL RURAL FINCA FUENTE TECHADA**

www.fincafuentelechada.com
hotel@hotelfincafuentelechada.com

SORIA

- **POSADA REAL DEL INDIANO**

www.posadadelindiano.com
posadadelindiano@hotmail.com

- **POSADA REAL LA VIEJA CHIMENEA**

www.laviejachimenea.com
info@laviejachimenea.com

- **POSADA REAL LA ALMAZUELA**

www.almazuela.net
info@almazuela.es

- **POSADA REAL REAL POSADA DE LA MESTA**

www.realposada.com
info@realposada.com

- **POSADA REAL LOS TEMPLARIOS**

www.posadalostemplarios.com
info@posadalostemplarios.com

- **POSADA REAL DON MARCOS**

<https://www.hoteldonmarcos.es/>
hoteldonmarcos.sl@gmail.com

VALLADOLID

- **POSADA REAL LA POSADA DEL PINAR**

www.laposadadelpinar.com
info@laposadadelpinar.com

- **POSADA REAL CONCEJO HOSPEDERÍA**

www.concejohospederia.com
info@concejohospederia.com

- **POSADA REAL LA POSADA DEL CANAL**

www.laposadadelcanal.com
laposadadelcanal@gmail.com

- **POSADA REAL LA CASONA DE MONTEALEGRE**

<https://casonademontealegre.es/gerencia@casonademontealegre.com>

ZAMORA

- **POSADA REAL LA MULA DE LOS ARRIBES**

www.lamuladelosarribes.com
info@lamuladelosarribes.com

- **POSADA REAL LA CARTERÍA**

<http://www.lacarteria.com/>
posadareallacarteria@gmail.com

- **POSADA REAL LA PASCASIA**

<http://www.lapascasia.com/>
lapascasia@gmail.com

- **POSADA REAL EL SENDERO DEL AGUA**

www.elsenderodelagua.es
elsenderodelagua@gmail.com

- **POSADA REAL VILLA LUCERNA SPORTS&HOTEL RESORT**

www.villalucerna.com
info@villalucerna.es

- **POSADA REAL DE LAS MISAS**

www.posadadelasmisas.com
posadadelasmisas@gmail.com

- **POSADA REAL LOS CONDESTABLES**

www.posadaloscondestables.com
info@posadaloscondestables.com

- **HOTEL RURAL LA YÉNSULA**

www.layensula.es
reservas@layensula.es

- **POSADA REAL LA POSADA DEL BUEN CAMINO**

www.laposadadelbuencamino.com
info@laposadadelbuencamino.com

- **POSADA REAL CASTILLO MONTE LA REINA**

<https://montelareina.es/>
reservas@montelareina.es

RUTAS DEL VINO PROPOSALS



Nature is certainly one of the biggest attractions of Las Rutas del Vino de Castilla y León. Hundred year-old vineyards are surrounded by fairytale scenery where flora and fauna coexist in perfect harmony, creating a magical horizon full of contrasts.

Natural, warm and welcoming spaces give our wine and people a unique personality. Nature parks, protected spaces, rivers, tracks and trails will allow you to leave your worries behind and reconnect with yourself. It's nature in its purest form.



- **ARLANZA WINE ROUTE**

Feel the essence of Castile with the Arlanza Wine Route. Heart of a land where the history of wine travel through time

<https://www.rutadelvinoarlanza.com/es/>
info@rutadelvinoarlanza.com

- **ARRIBES WINE ROUTE**

A paradise sheltered between granite canyons and metamorphic rocks, known as arribes, arribas or arribanzos, the banks which outline the Douro River.

<https://www.rutadelvinoarribes.com/>
hola@rutadelvinoarribes.com

- **BIERZO WINE ROUTE**

Wines with their own personality, Nature, Medieval architecture, Major towns, Way of Saint James. We have plans for you!!!!

<http://www.bierzoenoturismo.com>
info@enoturismoenelbierzo.com

- **CIGALES WINE ROUTE**

Do wine tourism in the Campiña del Pisuerga, with our underground cellars, wine castles, Castilla Waterway (Eurovelo 1) and the [GR296 Trail](#)

<https://www.rutadelvinocigales.com>
info@rutadelvinocigales.com



- **RIBERA DEL DUERO WINE ROUTE**

Enjoy your freedom in the Wine Route of Sensations with Origin Denomination.

<https://www.rutadelvinoriberadelduero.es/>

info@riberate.com

- **RUEDA WINE ROUTE**

Extensive historical and gastronomic legacy. The Castilian landscape, characterised by its green fields and pine forests, changes in this Route.

<https://www.rutadelvinoderueda.com/es/>

info@rutadelvinoderueda.com

- **SIERRA DE FRANCIA WINE ROUTE**

Integrated within the Biosphere Reserve of the Sierras de Béjar y Francia and the Natural Park of the Sierra de Francia Batuecas.

<https://rutadelvinosierradefrancia.com/>

info@rutadelvinosierradefrancia.com

- **TORO WINE ROUTE**

Our countless heritage, our wines, our gastronomy, and our people who welcome you with open arms, an experience that leaves its mark.

<https://www.rutavinotoro.com/>

info@rutavinotoro.com

- **ZAMORA WINE ROUTE**

The ideal place to enjoy perfectly preserved spaces that maintain the essence of the past. It is much more than wine. It is wine tourism.

<https://rutavinozamora.com/>

info@rutavinozamora.com



INCOMING TOUR OPERATORS PROPOSALS

In this newsletter, we would also like to share the proposals of some incoming tour operators in Castilla y León that organise different activities based on their thorough knowledge of the area and extensive experience.

- **PILGRIMS' ROUTE TO SANTIAGO OPTIONS**

Specialised in the Pilgrims' Route to Santiago.
www.rutasdelcaminodesantiago.com/historia-del-camino
miguelangel@rutasdelcaminodesantiago.com

- **DESTINO DIVINO**

Wine tourism and family tourism activities.
www.destino-divino.com/experiencias-en-familia/
Info@destino-divino.com

- **NIS-NORTH INCOMING SERVICE SL**

Unique Wine & Gastronomy experience in Rueda, Ribera del Duero and Basque Country.
<https://nis.es/from-madrid-to-bilbao.html>
cyl@nis-dmc.com or hello@nis-dmc.com

- **TOP RIBERA DEL DUERO**

Receptive tour operator in Ribera del Duero: tourism packs, accommodations, wineries, restaurants, recreational options...
www.topriberadelduero.com
info@topriberadelduero.com

- **VITORSALAMANCA**

Discover the province of Salamanca through half-day or full-day experiences.
www.vitorsalamanca.com
info@vitorsalamanca.com

- **RESERVASLEON.COM**

Specialised in romantic, cultural and adventure getaways in the city and province of León.
www.reservasleon.com/zona/1/leon
reservas@reservasleon.com

- **VERONIA TOURS SL**

Customized special interest tours: cultural, pilgrimages, choir, wine and gourmet...
<https://www.veroniatours.com/tours>
veroniatours@veroniatours.com

- **ALACARTA WINE & GOURMET TOURS**

Specialised in exclusive trips and experiences focused on wine and cuisine.
www.alacarta.es
info@alacarta.es

- **BINATUR**

Summer in Bierzo with children. Holidays with kids.
<https://binatur.es/vacaciones-con-ninos-en-el-bierzo/reservas@binatur.es>

- **LA MIRADA CIRCULAR**

Circular route on mountain bikes and running in El Bierzo. 4, 5, 6 and 7-day routes.
<https://lamiradacircular.es/> and <https://lamiradacircular.es/contactarcontacto@lamiradacircular.es>

- **MUNDICAMINO**

Receptive tour operator for all pilgrimage routes on the Iberian Peninsula.
www.mundicamino.com
travel@mundicamino.com

- **WELLBEDS**

Reservation portal specialized in health and well-being.
www.wellbeds.es
info@wellbeds.es

- **THEWAYTOURS**

Circular tour of the Picos de Europa.
<https://www.thewaytours.com/packages/circular-tour-picos-de-europa-2/info@thewaytours.com>

- **NATURALISTE**

Trips and tours to Arribes del Duero, Sierra de la Culebra, Sanabria, Sierra de Francia...
<https://naturaliste.es/>
info@naturaliste.es

- **CULTUR VIAJES**

Cultural getaways for adults focused on Palencia's Romanesque jewels.
www.culturviajes.org/escapadas
info@culturviajes.org

- **CAMINANDOCAMINANDO**

Itineraries for the Pilgrims' Route to Santiago on foot or by bike; hiking and cycling in Spain.
www.caminandocaminando.com
info@caminandocaminando.com

- **SPANISHG G EXPERIENCE**

Customised, cuisine-oriented trips through the north of Spain.
www.spanishgexperience.com/es
travel@spanishgexperience.com

- **SPAIN IS MORE**

Specialists in the north of Spain and the Pilgrims' Route to Santiago.
<https://www.spainismore.es/camino-de-santiago-viajes>
info@spainismore.com

- **VIAJES SALAMANCA**

Since 1992. Taylor made bubble trips . Fly and drive. Golf@wine. Staycations
<https://viajessalamanca.com/> and <https://dmcastillayleon.com/marco@viajessalamanca.com>

- **VIAJES TURISCAR**

Tours: Isabella I of Castilla/León and Los Arribes/Salamanca and Castilla Route. 7 days.

www.viajesturiscar.grupoairmet.com

viajesturiscar@hotmail.com

- **RUTAS DE VINO - VINTAGE SPAIN**

Break away in the Ribera de Duero area with transportation.

<https://www.rutasdevino.com/enoshop/producto/enoturismo-ribera-del-duero-transporte/>

jorge@vintagespain.com

- **WELCOME CASTILLA Y LEÓN**

Come and experience the history and culture of Castilla y León with us. Guided tours in historic centres.

<https://www.welcomecastillayleon.com/>

info@welcomecastillayleon.com

- **SPACIO LIBRE - DESTINO PALENCIA**

Experts in Getaways, Cultural Routes, Food Routes, for individuals, groups, events and incentives in Palencia city and province.

www.spaciolibre.com/destino-palencia

info@spaciolibre.com

- **INCOMING SALAMANCA**

Specialised in cultural, wine and food tourism in Salamanca and in Castilla y León.

www.incomingsalamanca.com

info@incomingsalamanca.com

- **MUNDILEON**

An incoming tour operator specialized in package tours in León and province. Eco tourism and day excursions.

www.mundileon.es

direccion@mundileon.com

- **ISABEL BOUTIQUE TUR**

Эксклюзивные VIP и MICE путешествия по всей Испании. Культура, виноделие, гастрономия.

Индивидуальное составление.

<http://www.isabeltur.com/ru/>

gala@isabeltur.com

- **LIVING THE CAMINO**

Pioneer agency, specialized and accredited on the Camino de Santiago at Spain.

www.livingthecamino.com

info@livingthecamino.com

- **ALBUR VIAJES BENAVENTE**

Excellently situated in Benavente, a crossroads point, we offer our knowledge in the field of tourism.

www.viajesalbur.net

viajes@viajesalbur.net